

## GİRİŞ

Güvenliğiniz için yüksek teknoloji kullanılarak yüksek performans seviyelerinde koruma sağlayan, özel örme kumaşlardan üretilen **İSTEKSTİL®** sağlık giysi ürünlerinden **FYRTEX®** örgü ürünleri tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Endüstriyel ısı ve alev çalışmaları, insan sağlığını olumsuz yönde etkileyen bir çok riski içinde barındırır. Bu riskleri ortadan kaldırmak için yüksek koruma sağlayan 89/686/EEC Kişisel Koruyucu Donanım sınıfına giren, özel tasarıma sahip elbiseler tercih edilmelidir.

**FYRTEX®** endüstriyel ısı ve aleve dayanıklı elbiseler, değişik EN standartlarının performanslarını sağlayacak şekilde 89/686/EEC Kişisel Koruyucu Donanım yönetmeliğince risk teşkil eden kategori II sınıfında yer almaktadır. Bu elbiseler genel olarak kullanıcının vücudunu; ısı ve alev, kaynak sıçramalarının olumsuz etkilerine karşı korur.

Olası riskleri azaltmak için;

- Çalışma koşullarına göre en uygun kişisel koruyucu donanım seçilmelidir.
- EN standartlarının kullanım limitleri, verimliliği ve tasarım bilgileri bilinmelidir.
- **Korumayı arttırmak örgü iç giysiler tercih edilmelidir.**

## İSTEKSTİL® SAĞLIK GİYSİ ÜRÜNLERİ FYRTEX® ISI VE ALEVE DAYANIKLI ÖRGÜ ÜRÜNLER

**FYRTEX®** ısı ve aleve dayanıklı örgü ürünler; 89/686/EEC Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğine göre bulundurulması zorunlu olan AT tip inceleme belgesine sahiptir. AT tip inceleme belgesi, ürünün CE amblemi taşıması gerektiğinin kanıtıdır.

**FYRTEX®** ısı ve aleve dayanıklı örgü ürünler; tek katlı tişört-pantolon olarak takım şeklinde ve çift katlı olarak başlık şeklinde üretilmektedir. Kişisel koruyucu donanım kullanılması gereken ortamlarda, çalışanı; ısı, alev ve soğuk etkilerine karşı korumak ve yüksek verim ile çalışmasını sağlamak amacıyla tasarlanmıştır.

Örgü iç giysiler, vücudu sararak teri hızlıca emer ve ten üstünde oluşturduğu mikro klima sayesinde vücut ısısını sabitler. Sentetik ve doğal elyafların karışımından oluşan bu ürünler, terin vücuttan uzaklaştırılmasını hızlandırır. Kumaşın örgü tipiyle oluşturduğu kanal yapısıyla nem dışarı daha kolay taşınır. Nefes alabilir ve hafiftir. Elastik yapısıyla hareket özgürlüğü sağlar. Yumuşak dokunuşu ile cilt dostudur. İç giysiler kimyasal işlem görmediğinden koruyucu özelliklerini yıkama sonrasında kaybetmezler. Örgü kumaş içeriğinde bulunan antistatik elyafın ise, patlayıcı gaz bulunabilecek ortamlarda yük boşalması nedeniyle oluşabilecek kaza riskini en aza indirmek amacıyla kullanılmaktadır.

Örgü başlıklar kullanıcının başını, ısı ve alev zararlı etkilerine karşı korumak için dizayn edilmiştir. Elastik olan örgü kumaş sayesinde başlık, tüm kafa ölçülerine uygundur. Örgü başlık bütün kafayı sarar; boynu ve göğsün bir kısmı ile birlikte omuzları örter. Sadece görüş alanı ve maske kullanımı için ön kısımda yüz açıklığı bırakılmıştır.Yeterli derecede ara yüzey alanı, solunum cihazı maskesi kullanmaya uygun olacak şekilde mevcuttur. Ayrıca boyun bölgesini koruyacak yeterli uzunluğa sahiptir.

Örgü başlığın giyilmesi;

- Başlığı başınıza geçirip boynunuza doğru çekiniz.
- Başınıza göre ayarlama yapınız.
- Baş üzerinde öne doğru çekiniz.
- Gerekirse üzerine baret giyiniz.





Tam yüz maske veya solunum seti kullanımlarında;

- Tam yüz maskenizi giyiniz.
- Örgü başlığınızı takınız.
- Solunum valfini veya filtrenizi takınız.

Aşağıdaki tabloda içliklerin **EN 340/EN 13688** 'Koruyucu Giyecekler-Genel Özellikler' normuna göre dizayn edilmiş beden ölçüleri verilmiştir.

BEDEN	KULLANICININ				
	BOYU (cm)	GÖĞÜS ÇEVRESİ (cm)	BEL ÇEVRESİ (cm)	TIŞÖRT BOYU (cm)	
S 46/48	164-170	56	46	78	
M 50/52	170-176	60	50	80	
L 54/56	176-182	64	54	82	
XL 58/60	182-188	68	58	84	
XXL 62/64	182-188	72	62	86	

## ÖRGÜ GIYSİ ÇEŞİTLERİ

FYRTEX® ISI VE ALEVE DAYANIKLI ÖRGÜ ÜRÜNLER				
ÜRÜN GAMI	ÜRÜN ADI	İÇERİK	STANDART	FOTOĞRAF
ÖRGÜ BAŞLIK	FYRTEX® FH 50	%50 KERMEL®, %49 LENZING FR®, %1 AS	EN ISO 13911 EN 1149-5	
	FYRTEX® FH 100	%99 KERMEL®, %1 AS	EN ISO 13911 EN 1149-5	
ÖRGÜ İÇLİK	FYRTEX® UW 50	%50 KERMEL®, %49 LENZING FR®, %1 AS	EN ISO 11612 A1 B1 C1 EN 1149-5	
	FYRTEX® UW 100	%99 KERMEL®, %1 AS	EN ISO 11612 A1 B1 C1 EN 1149-5	

## ÖRGÜ GIYSİLERİN SINIFLANDIRILMASI VE TESTLER

Giysilerin sınıflandırılmasında aşağıdaki tabloda verilen testler sonucu belirlenen performans seviyeleri kullanılmaktadır. Bu test yöntemleri, sertifikalandırma için gerekli olan standartlar tarafından referans verilmektedir. Sertifikalandırma için gerekli olan standartlar ise EN ISO 11612 ve EN ISO 13911 Avrupa standartlarıdır.

Sertifika standartlarının gereklilikleri aşağıdaki tabloda verilmiştir.

SERTİFİKA STANDARDI	TEST STANDARDI	ADI	İŞARET	SINIFLANDIRMA
EN ISO 11612	EN 340/EN 13688	GENEL ÖZELLİKLER	-	-
	EN ISO 15025	SINIRLI ALEV YAYILIMI	A1	Prosedür A uygulanır
			A2	Prosedür B uygulanır
	ISO 9151	KONVEKTİF ISI	B1	$4.0sn < HTI_{24} < 10.0sn$
			B2	$10.0sn < HTI_{24} < 20.0sn$
			B3	$20.0sn < HTI_{24}$
	EN ISO 6942	ISI TRANSFERİ-RADYAN	C1	$7.0sn < RHTI_{24} < 20.0sn$
			C2	$20.0sn < RHTI_{24} < 50.0sn$
			C3	$50.0sn < RHTI_{24} < 95.0sn$
			C4	$95.0sn < RHTI_{24}$
EN 13911	EN ISO 15025	SINIRLI ALEV YAYILIMI	A1	Prosedür A uygulanır
			A2	Prosedür B uygulanır
	EN ISO 13938-1	PATLAMA MUKAVEMETİ	-	-
EK ÖZELLİK	EN 1149-3/5	ELEKTROSTATİK ÖZELLİK	-	-

## TEMİZLEME PROSEDÜRÜ



**Elbisenizin performansı kirden ve yağlı ortamlardan olumsuz etkilenir. Bu nedenle elbiseyi temiz tutmaya özen gösteriniz. Temizleme talimatları elbisenizin üzerindeki etikette verilmiştir. Ayrıntılı bilgi için etiketleme ve semboller sayfasını dikkatlice okuyunuz.**

- Elbiselerinizi en az altı ayda bir temizleyiniz.
- Kirlenmiş elbiselerinizi sizi temiz elbiselerinize kıyasla daha az korur ve elektrik çarpmalarına karşı daha riskli hale getirir.
- Kirli elbiseler kolay alev alabilir.
- Elbiselerinizi temizlerken kesinlikle klor veya çamaşır suyu gibi ağartıcılar kullanmayınız.
- En fazla 40-60°C sıcaklıktaki su ile makinada (düşük devirde) yıkanabilir. Yıkama süresi en fazla 1 saat olmalıdır.
- Piyasada bulunan temizlik deterjanları yıkama için uygun olabilir.
- Elbiseler soğuk su ile durulanmalıdır.
- Durulamadan sonra santrifüj kurutma uygulanabilir.
- Elbisenizi yıkarken yumuşatıcı ve parlatici materyaller kullanmayınız.
- Elbiseyi en fazla 110°C'de ütüleyiniz.
- Triklorid ve trikloroetilen haricinde normal solventler kullanarak kuru temizleme yapılabilir (tercihen perkloroetilen). Ancak su ilavesi ve/veya mekanik stres ve/veya kurutma sıcaklığı gibi parametrelere çok dikkat edilmelidir.

## SAKLAMA/DEPOLAMA KOŞULLARI



**Uygun saklama ve depolama potansiyel tehlikeleri azaltarak elbiselerinizin daha güvenli ve uzun ömürlü kullanımına yardımcı olur.**

- Elbiselerinizi orjinal ambalajında saklayınız.
- Nakliye esnasında karton kutular kullanınız.
- Elbiselerinizi direk güneş ışınlarına (UV ışınlarına) maruz bırakmayınız.
- Elbiselerinizi kuru ve serin ortamda muhafaza ediniz. Islak ve nemli ortam hastalıklara neden olabilecek bakteri, mantar veya diğer zararlı varlıkların türemesine neden olabilir.
- Çok yüksek veya çok düşük sıcaklıklarda saklamayınız.
- Kesici veya delici elemanlara temas etmemesine özen gösteriniz.
- Depolama esnasında elbiseler orjinal ambalajında olabileceği gibi tercihen uygun askılara asılarak da saklanabilir.

## SON KULLANMA TARİHİ

- İşvereniniz, koruyucu elbisenin ne zaman değiştirileceğini belirleyebilir. Eğer elbisenin değiştirilme zamanının gelip gelmediğinden emin değilseniz böyle bir durumda işvereninize danışınız.
- Elbiselerin ömrü; nasıl kullanıldığına, nasıl temizlendiğine ve nasıl saklandığına göre değişecektir.
- Eğer elbise veya bazı aksesuarları eskimişse kullanmayınız.
- Kirlenmiş elbiseleri ya da kirleticileri yerel ve/veya ulusal standartlara, yasalara göre imha ediniz.
- Kirleticiler: kan, kan sıvıları, toksinler, radyoaktif maddeler, kimyasallar ve tehlikeli zararlı malzemeler vs.

## UYARILAR



**Endüstriyel ısı ve aleve karşı koruyucu elbiseleri sizi yanmaktan veya mevcut diğer risklerden bütünüyle korumaz. Bu ürün aşırı yüksek sıcaklıklarda veya uzun süreli sıcaklığa ve aleve temasa karşı kullanımlarda korumaz.**



**Endüstriyel ısı ve aleve karşı koruyucu elbiseler yaralanma ve ölümlere neden olabilecek biyolojik, kimyasal zararlara ve radyasyona karşı sizi korumaz.**



**Çok katlı elbiselerin kullanımı ısı stresinizi arttırabilir. Uygun olmayan kullanımlar veya uygun sağlık durumu iyi olmayan kişilerin kullanımı çarpıntı, kalp krizi, sıvı kaybı veya ölüm gibi sonuçlar doğurabilir.**



**Tüm kapatma elemanları (fermuar, düğmeler, kancalar, boyun koruma kısımları vs.) dikkatli bir şekilde kapatılmış olmalıdır. Aksi takdirde ölüm ile sonuçlanan yaralanmalar veya yanıklar meydana gelebilir.**



**Endüstriyel ısı ve aleve karşı koruyucu elbiseler periyodik olarak ayrıca her yıkama-kullanma sonrasında kontrol edilmelidir. Elbise üzerinde herhangi bir hasar meydana gelip gelmediğinden emin olunmalıdır.**



Kimyasal maddeler veya alevlenebilir sıvılar elbise üzerine dökülürse, elbisenin hemen çıkarılması gerekir. Elbise hasar görmediyse temizlenmesi gerekir.



Hasar görmüş, kirlenmiş, yırtılmış elbiseler kesinlikle tekrar kullanılmamalı ve değiştirilmelidir.



Endüstriyel ısı ve aleve karşı koruyucu elbiseler talimatlara uygun şekilde kullanıldığında koruma sağlar.



Kullanım amacına uygun koruyucu kıyafet seçimi kullanıcının/işverenin sorumluluğudur.

## ETİKET VE İŞARETLEME

FYRTEX® endüstriyel ısı ve aleve dayanıklı örgü giysiler ayrıntılı etiketlere sahiptir. Etiket üzerindeki kullanma talimatlarına uygun şartlar sağlandığında ürünün güvenli kullanma performansını ve kullanım ömrü uzayacaktır.

Etikette yazılı olan sembollerin anlamları aşağıdaki tabloda verilmiştir.

	Elbisenin EN ISO 11612 standart şartları çerçevesinde endüstriyel çalışmalarda kullanıma uygun olduğunu gösterir.		EN 13911 standardında yer alan koşullarda itfaiyeciler için kullanılabilir olduğunu gösterir.
	Ürünün 89/686/PPE Kişisel Koruyucu Donanım yönetmeliğine uygun üretildiğini gösterir.		Bu piktogram kullanıcının kullanım klavuzunu okuma gerektiğini ifade eder.
	Maksimum 110°C 'de ütöleyiniz. Ütüleme esnasında reflektif kısımların üzerini bir bez ile kapatınız		Elbisenin EN 1149 standardına göre elektrostatik özellik taşıdığını gösterir.
	Santrifüj kurutma yapılabilir.		Max. 40 °C 'deki suyla makinada yıkanabilir. Makina çevrimi nazik (yavaş) olmalıdır. Serin suyla durulanmalıdır. Yıkama süresi en fazla 1 saat olmalıdır
	Elbisenin temizliği esnasında kesinlikle klor veya çamaşır suyu gibi ağartıcılar kullanmayınız.		Triklorid ve trikloroetilen haricinde normal solventler kullanarak kuru temizleme yapılabilir. (tercihen perkloroetilen). Ancak su ilavesi ve/veya mekanik stres ve/veya kurutma sıcaklığı gibi parametrelere çok dikkat edilmelidir.
	Nefes alır		Esnektir
	Hızlı kurur		Koku yapmaz